

# OBSAH

<b>1. Úvod . . . . .</b>	<b>11</b>
1.1. Proč a jak se zabývat církevní slovanštinou pozdního středověku? . . . . .	11
1.2. Termíny z historické sociolingvistiky . . . . .	15
1.3. Teoreticko-metodologická východiska . . . . .	21
<b>2. Církevní slovanština . . . . .</b>	<b>31</b>
2.1. Pojmenování jazyka. . . . .	31
2.2. Církevněslovanský diasystém . . . . .	37
<b>3. Církevní slovanština na počátku 14. století . . . . .</b>	<b>55</b>
3.1. Písemné jazyky v Evropě kolem roku 1300 . . . . .	55
3.2. Vývoj a obecné rysy knižního jazyka . . . . .	62
3.3. Jihovýchodní oblast. . . . .	79
3.3.1. Kontext . . . . .	79
3.3.2. Knižní jazyk . . . . .	88
3.4. Srbsko . . . . .	107
3.4.1. Kontext . . . . .	107
3.4.2. Knižní jazyk . . . . .	110
3.5. Bosna . . . . .	116
3.5.1. Kontext . . . . .	116
3.5.2. Knižní jazyk . . . . .	118
3.6. Chorvatsko . . . . .	123
3.6.1. Kontext . . . . .	123
3.6.2. Knižní jazyk . . . . .	126
3.7. Východoslovanská oblast . . . . .	132
3.7.1. Kontext . . . . .	132
3.7.2. Knižní jazyk . . . . .	139
3.8. Rumunsky mluvící země . . . . .	148
3.8.1. Kontext . . . . .	148
3.8.2. Nejstarší knižní texty . . . . .	152

<b>4. Změny v církevní slovanštině pravoslavných jižních Slovanů . . . . .</b>	<b>159</b>
4.1. Revize bohoslužebných knih na Athosu . . . . .	159
4.2. Bulharsko ve 14. století . . . . .	165
4.2.1. Bulharsko cara Ivana Alexandra . . . . .	165
4.2.2. Doba Evtimije Trnovského . . . . .	173
4.2.3. Variabilita psaného jazyka v Bulharsku . . . . .	183
4.3. Jazyková konvergence v srbském státě . . . . .	188
4.4. Bďinské carství . . . . .	194
<b>5. Období od konce 14. století do konce 15. století . . . . .</b>	<b>199</b>
5.1. Srbsko-makedonsko-bulharská oblast . . . . .	199
5.1.1. Historický úvod . . . . .	199
5.1.2. Konstantin Kostenecký. . . . .	201
5.1.3. Resavská knižní varieta . . . . .	209
5.1.4. Variabilita psaného jazyka v srbském prostředí . . . . .	216
5.1.5. Trnovská knižní norma na jih od Dunaje . . . . .	225
5.2. Východoslovanská oblast . . . . .	228
5.2.1. Historický úvod . . . . .	228
5.2.2. Knižní varieta . . . . .	234
5.2.3. Variabilita psaného jazyka . . . . .	246
5.3. Valašsko . . . . .	254
5.3.1. Historický úvod . . . . .	254
5.3.2. Knižní varieta . . . . .	256
5.3.3. Úřední varieta . . . . .	261
5.4. Moldávie . . . . .	267
5.4.1. Historický úvod . . . . .	267
5.4.2. Knižní varieta . . . . .	270
5.4.3. Úřední varieta . . . . .	274
5.5. Bosna . . . . .	279
5.5.1. Historický úvod . . . . .	279
5.5.2. Knižní varieta . . . . .	281
5.5.3. Variabilita psaného jazyka . . . . .	284
5.6. Chorvatsko . . . . .	288
5.6.1. Historický úvod . . . . .	288
5.6.2. Knižní varieta . . . . .	291
5.6.3. Variabilita psaného jazyka . . . . .	297
5.6.4. Česká hlaholice . . . . .	305

<b>6. Závěr</b> . . . . .	311
6.1. Evropské jazyky v pozdním středověku . . . . .	311
6.2. Dynamika církevní slovanštiny v pozdním středověku .	315
<b>7. Vysvětlení názvů církevněslovanských děl</b> . . . . .	321
<b>8. Ukázky textů</b> . . . . .	325
8.1. Rašský pravopis . . . . .	325
8.2. Trnovský pravopis . . . . .	325
8.3. Pozdní severovýchodní pravopis. . . . .	326
8.4. Bosenský pravopis . . . . .	327
8.5. Chorvatskohlaholský pravopis . . . . .	328
8.6. Resavský pravopis . . . . .	328
8.7. Kipriánovský pravopis . . . . .	329
8.8. Trnovsko-moldavský pravopis . . . . .	330
<b>9. Tabulky</b> . . . . .	331
9.1. Vývoj standardní církevní slovanštiny do roku 1500 .	332
9.2. Pravopis scsl. variet kolem roku 1350 . . . . .	333
9.3. Pravopis scsl. variet na konci 15. století . . . . .	335
9.4. Některé rozdíly mezi úředními varietami kolem roku 1450 . . . . .	337
9.5. Chorvatská hlaholice a bosenská cyrilice (14.–15. století) . . . . .	338
9.6. Česká hlaholice v klášteře Na Slovanech (přel. 14. a 15. století) . . . . .	339
10. Obecné zkratky . . . . .	341
11. Zkratky rukopisných sbírek s odkazy na digitální knihovny . . . . .	343
12. Rukopisy (a prvotisky). . . . .	347
13. Obrazové přílohy . . . . .	359
14. Bibliografie . . . . .	369
15. Rejstřík osob . . . . .	401
16. Rejstřík toponym . . . . .	409
17. Summary . . . . .	417